

2018 ICIP Meeting

6-8 October 2018
Paris



Agenda

Saturday, 6 October 2018

9h30 – 17h30

MyCowork Montorgueil (54, rue Greneta, 75002 Paris)

Appointment in the lobby of the Ibis hotel at 9:00 am, to go to the meeting place accompanied by members of the team.

ICIP, a guide

Background

This year, new coordinators and vice-coordinators join the ICIP, and we warmly welcome them! The ICIP meeting is a “special” moment where the governance of the organisation, as well as the activities, future projects, issues and strategic areas of the Alliance’s language networks are discussed. This is a key annual event in the life of the Alliance, and often a turning point in terms of objectives and decisions. We thus propose a “discovery” day to familiarise with the ICIP, allowing newcomers to understand its functioning and role. This day will also be an opportunity to review the decisions taken during the previous ICIP and examine their impact on the current governance of the Alliance. Finally, the life of the Alliance's language networks and thematic groups will also be at the heart of the discussions: current projects, issues, perspectives...

This day will be facilitated by the coordinators, the members of the Bureau and the team.

Morning (9h30 – 13h00)

- Introduction of the new ICIP team: round table
- ICIP: who, how, why... *by Guido INDIJ (Spanish-language network)*
- Governance decisions taken by the ICIP between 2015-2018 (post-assembly period)... *by H el ene KLOECKNER (Board) and M uge SOKMEN (English-language network)*

Preparation: read the enclosed documents “Governance and Functioning of the Alliance 2018-2019”, “2017 Report and 2018 Programme” and “Alliance, a guide”.

Lunch break (13h00-14h00)

Afternoon (14h00 – 17h30)

Life of the language networks

The life of the language networks, *by the coordinators*

The coordinators will present their language network’s vision (current situation, issues, objectives and challenges of the network):

- Joint projects of the network, projects that do not work
- Challenges, success stories
- Upcoming strategies
- Existing partnerships, to be built, to develop, etc.

Preparation: Coordinators are invited to prepare this discussion as much as possible to highlight the key points they wish to share with all participants. This exchange is an opportunity to address issues, to think collectively about the dynamics of the association, to understand the challenges of the networks and the Alliance.

Life of the thematic groups

Reminder of decisions taken during the 2017 ICIP:

The 6 current language networks of the Alliance remain:

- they remain spaces for reflection, dialogue and knowledge sharing between publishers who have similar contexts and common issues in the same geographical area (for example, the Arab world, Persian-speaking countries, sub-Saharan Africa ...)

- they are also spaces of communication and information on the Alliance (to receive and share information on the activities of the Alliance, etc.)

One of the recurring expectations of publishers being to develop and promote sharing and projects between countries and cultures, the Alliance's thematic groups are strengthened. These working groups are of two main types:

- Thematic working groups, for advocacy, research, analysis... in the continuation of the 5 existing groups of the Bibliodiversity Observatory (more information [here](#)) ([public book policies](#), [freedom of publishing](#), [book donation](#), [fair publishing partnerships](#), [publishing in local and national languages](#)). At the request of several publishers, new thematic and ad hoc working groups could be created: a working group on Europe, a working group on a specific activity for advocacy, etc.

- Working groups by affinity of lists, for sharing and implementation of joint editorial projects: "youth literature" group, "feminist publishing" group, etc.

These working groups are open to all publisher members of the Alliance. Each of these working groups nominates a contact person (depending on availability, knowledge of the subject, etc.) who will be the main contact for the Alliance team and will be able to represent the group at meetings and workshops. Each of these groups will be monitored and supported by one of the members of the Alliance team.

- Presentation and review of the Bibliodiversity Observatory
- Thematic groups' projects, challenges, objectives
- Review of a pilot year where language networks and thematic groups were combined
- Matters arising: formal integration into the governance of the Alliance in 2019? Review of the governance system? Revision of the institutional communication of the Alliance (communication documents, website) to include this dimension?

Preparation: see the document "Composition of the groups of the Bibliodiversity Observatory"

17h30 – 18h30

Individual meetings between coordinators and members of the team

Welcome dinner (20h00)

[Bistrot Mélac](#) (42, rue Léon Frot, 75011 Paris)

Sunday, 7 October 2018

9h30 – 17h30

Fondation Charles Léopold Mayer (38, rue Saint-Sabin, 75011 Paris)

Morning (9h30 – 13h00)

Cultural rights: thematic discussions

Collective discussions and workshops

- What are cultural rights? *by Laura AUFRÈRE (Board)*
- Discussions with Lionel MAUREL (jurist, librarian and blogger [S.I.Lex](#))
- Cultural rights and the Alliance: how can this notion help us to think about the relationship with readers; the role of independent publishing; the issue of copyright?

Preparation:

- Read the documents "[Reconciling the rights of the author, cultural rights and social rights](#)", Lionel Maurel, April 2018 => librarian and lawyer, Lionel Maurel analyzes in this text the current debates between copyright and circulation of contents in the digital age.
- "[Publishers' participation in the construction of the national reading and book policy in Chile](#)", Paulo Slachevsky, March 2017 => Paulo is a Chilean publisher, founder member of the Alliance. In this text, Paulo analyzes the issues of the participation of Chilean publishers in the national reading and book policy in the light of cultural rights.

Lunch break (13h00-14h00)

Afternoon (14h00 – 17h30)

Life of the thematic groups (continued)

Flagship activities of the Alliance

Flagship activities of the Alliance: analyse and review, *by the team*

- Thematic workshops
- Co-publishings/translations
- Digital Lab
- ...

17h30 – 18h30

Individual meeting between coordinators and team members

Monday, 8 October 2018

9h30 – 16h00

Fondation Charles Léopold Mayer

Collective discussions and workshops

Morning and afternoon (9h30 – 16h00)

The next Assembly of the Alliance.... A collective design

- Objectives and expected results
- Content of the Assembly:
 - Review of the previous period
 - Defining the future period: governance, objectives, strategic are...
 - Conciliating history and new trends (new generations, new modes of expression, reading, mediation, communication). How does the Alliance include these new practices? How are they included in the Alliance's reflections, governance, and organisation?
- Participants
- Partnerships and funding: what partnerships need to be put in place? What funding is possible?

- Format: workshops spread over 2 years with closing meeting; a conference on independent publishing?
- Venue: call for proposals as in 2014?
- Date, period: ... for information, the Alliance will be 20 years in 2022... what do we do for this anniversary?
- Consultation' process before the Assembly

Preparation: document "Consultation of the language networks_ICIP meeting 2017"

List of participants

ICIP members

- Paulin ASSEM, Togo (Ago Media), vice-coordinator of the French-language network
- Élisabeth DALDOUL, Tunisia (elyzad), vice-coordinator of the French-language network
- Samar HADDAD, Syria (Atlas Publishing), coordinator of the Arabic-language network
- Colleen HIGGS, South Africa (Modjaji Books), vice-coordinator of the English-language network
- Guido INDIJ, Argentina (la marca editora), coordinator of the Spanish-language network
- Müge SOKMEN-GURSOY, Turkey (Metis Publishers), coordinator of the English-language network
- Aliou SOW, Guinea Conakry (Ganndal), coordinator of the French-language network / by Skype
- Anahita MEHDIPOUR, Germany/ Iran (Forough Verlag), coordinator of the Persian-language network
- Tinouche NAZMJOU, France/ Iran (Naakojaa), coordinator of the Persian-language network
- Mariana WARTH, Brazil (Pallas Editora), coordinator of the Portuguese-language network

Guests

- Patricia COLER, [UFISC](#) (Union fédérale d'intervention des structures culturelles)
- Lionel MAUREL, jurist, librarian and blogger [S.I.Lex](#)

Members of the Board and General Assembly

- Gérard AIME (ex-publisher, publishing advisor), member of the General Assembly
- Laura AUFRÈRE (academic), member of the Board
- David ELOY (journalist), member of the Board
- Annie GOGAT (accountant), member of the Board => treasurer
- Marie HATET (head of artistic and cultural projects), member of the General Assembly
- Hélène KLOECKNER (internal communication at Sciences Po), member of the Board => president
- Georges LORY (translator), member of the Board
- Luc PINHAS (academic), member of the Board => vice-president
- Thierry QUINQUETON (ex-cultural attaché, student), member of the Board
- Mariette ROBBES (facilitator of a co-working space), member of the Board
- Michel SAUQUET (ex-international cooperation, lecturer), member of the General Assembly

Member of the team

- Clémence HEDDE
- Laurence HUGUES
- Matthieu JOULIN

Practical information

Useful addresses

Hôtel Ibis Bastille

15, rue Bréguet – 75011 Paris
metro: line 5, stop Bréguet-Sabin
Tel.: +33 (0)1 49 29 20 20

[Website](#)

Alliance internationale des éditeurs indépendants

38, rue Saint-Sabin – 75011 Paris
metro: line 5, stop Bréguet-Sabin or line 8, stop Chemin Vert
Tel.: +33 (0)1 43 14 73 66
Mobile Laurence HUGUES: +33 (0)6 20 89 69 67
Mobile Clémence HEDDE: +33 (0)6 20 12 28 25
Mobile Matthieu JOULIN: +33 (0)6 24 54 00 54

www.alliance-editeurs.org

Fondation Charles Léopold Mayer

38, rue Saint-Sabin – 75011 Paris
metro: line 5, stop Bréguet-Sabin or line 8, stop Chemin Vert
www.fph.ch

MyCowork Montorgueil

54 rue Greneta – 75002 Paris
metro: line 3, stops Sentier or Réaumur-Sébastopol; line 4, stop Étienne Marcel
<http://mycowork.fr/>

Costs covered

For this meeting, the Alliance will cover the costs for:

- plane or train ticket to Paris; please bring to Paris the documents allowing us to refund you (invoice and plane/train tickets);
- 4 nights at the hotel (breakfast included) at the Ibis Bastille, between 5 and 8 October inclusive; extra nights and extras will be charged to participants;
- 4 meals: 3 lunches between 6 and 8 October, and a dinner on the evening of 6 October, the other meals will be at the participants' expense.

Acknowledgements



The Alliance warmly thanks **myCowork Montorgueil**, for the lending of a meeting room on 6 October.



The Alliance also thanks the **Fondation Charles Léopold Mayer** for its support and the lending of a meeting room on 7 and 8 October.

We also thanks **Lionel Maurel**, for his availability and his presence during the “cultural rights” talks on the morning of 7 October.

Finally, the Alliance team thanks the **members of ICIP**, who have all contributed to the development and enrichment of this meeting’s programme and **the members of the Board and the General Assembly** for their support and involvement, on a voluntary basis, in the Alliance project.



A network of 550 publishing houses from 53 countries
in favour of bibliodiversity

www.alliance-editeurs.org

[Facebook](#) / [Twitter](#)

equipe@alliance-editeurs.org